



# ATH-M50xBT

**Manuel de l'utilisateur**  
Casque sans fil



# Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit Audio-Technica.

Avant d'utiliser le produit, consultez le Guide de prise en main et le Guide de mise en garde, ainsi que ce manuel de l'utilisateur si nécessaire, pour vous assurer que vous utiliserez le produit correctement.

## Consignes de sécurité

Bien que ce produit ait été conçu pour assurer une utilisation en toute sécurité, tout usage incorrect est susceptible de provoquer un accident. Pour votre sécurité respectez tous les avertissements et mises en garde lorsque vous utilisez le produit.

### Mises en garde concernant le produit

- N'utilisez pas le produit à proximité d'un équipement médical. Les ondes radio peuvent affecter les stimulateurs cardiaques et les appareils électroniques médicaux. N'utilisez pas le produit dans un établissement hospitalier.
- Si vous utilisez le produit dans un avion, conformez-vous aux instructions de la compagnie aérienne.
- N'utilisez pas le produit à proximité d'appareils à commande automatique, comme des portes automatiques ou des alarmes incendie. Les ondes radio peuvent affecter les appareils électroniques et provoquer des accidents suite à un dysfonctionnement.
- Ne démontez pas, ne modifiez pas ou n'essayez pas de réparer le produit pour éviter tout risque d'électrocution, de dysfonctionnement ou d'incendie.
- Ne soumettez pas le produit à un choc violent pour éviter tout risque d'électrocution, de dysfonctionnement ou d'incendie.
- Ne manipulez pas le produit avec les mains mouillées pour éviter tout risque d'électrocution ou de blessure.
- Déconnectez le produit s'il commence à présenter des dysfonctionnements, à émettre de la fumée, une odeur, de la chaleur, des bruits indésirables ou à présenter d'autres signes de dommage. Le cas échéant, prenez contact avec votre revendeur local Audio-Technica.
- Ne mouillez pas le produit pour éviter tout risque d'électrocution ou de dysfonctionnement.
- N'introduisez pas de corps étrangers comme des matériaux combustibles, du métal ou un liquide dans le produit.
- Ne recouvrez pas le produit avec un chiffon car cela entraînerait un risque d'incendie ou de blessure suite à une surchauffe.
- Respectez les lois en vigueur concernant l'utilisation de téléphones mobiles et casques si vous utilisez le casque en conduisant.
- N'utilisez pas le produit dans des endroits où l'incapacité à entendre les sons ambiants présente un risque grave (tels qu'un passage à niveau, une gare ferroviaire et des chantiers).
- Lors de la charge, veuillez utiliser le câble de recharge USB fourni.
- Ne rechargez pas avec des appareils ayant une fonction de charge rapide (avec une tension de 5 V ou plus). Le produit risquerait alors de ne pas fonctionner correctement.
- Pour éviter d'endommager votre ouïe, n'augmentez pas trop le volume. L'écoute prolongée de sons forts peut provoquer une perte auditive temporaire ou permanente.
- Cessez d'utiliser le produit en cas d'irritation cutanée découlant d'un contact direct avec celui-ci.
- Ne coincez pas vos doigts ou d'autres parties du corps entre la coque et le bras ou à l'intérieur des articulations.

# Consignes de sécurité

## Mises en garde relative à la batterie rechargeable

Le produit est doté d'une batterie rechargeable (batterie Lithium-Polymère (LiPo)).

- Si le liquide de batterie pénètre dans vos yeux, ne les frottez pas. Rincez abondamment à l'eau claire, l'eau du robinet par exemple, et consultez immédiatement un médecin.
- En cas de fuite du liquide de batterie, ne le touchez pas les mains nues. Si le liquide reste à l'intérieur du produit, cela peut provoquer un dysfonctionnement. En cas de fuite du liquide de batterie, prenez contact avec votre revendeur local Audio-Technica.
  - Si le liquide pénètre dans votre bouche, rincez-vous abondamment la bouche à l'eau claire, l'eau du robinet par exemple, et consultez immédiatement un médecin.
  - Si le liquide entre en contact avec votre peau ou vos vêtements, lavez immédiatement la zone affectée avec de l'eau. En cas d'irritation cutanée, consultez un médecin.
- Pour éviter les fuites, l'émission de chaleur ou une explosion:
  - Ne jamais chauffer, démonter ou modifier la batterie, ni la jeter au feu.
  - N'essayez pas de percer la batterie avec un clou, de la frapper avec un marteau ou de marcher dessus.
  - Ne laissez pas tomber le produit et ne le soumettez pas à un impact fort.
  - Veillez à ne pas mouiller la batterie.
- Abstenez-vous d'utiliser, laisser ou ranger la batterie dans les endroits suivants:
  - Zone exposée à un ensoleillement direct ou à des températures ou une humidité élevées(s)
  - À l'intérieur d'une voiture sous un soleil de plomb
  - Près de sources de chaleur ou d'appareils de chauffage
- La recharge ne doit être faite qu'avec le câble USB fourni pour éviter un dysfonctionnement ou un incendie.
- L'utilisateur ne peut pas remplacer lui-même la batterie interne rechargeable de ce produit. Il se peut que la batterie ait atteint la fin de sa vie utile si la durée d'utilisation raccourci considérablement même si la batterie est complètement chargée. Si tel est le cas, la batterie doit être réparée. Contactez votre revendeur local Audio-Technica pour les détails de la réparation.
- Lors de l'élimination du produit, la batterie rechargeable intégrée doit être mise au rebut de manière appropriée. Contactez votre revendeur local Audio-Technica pour savoir comment éliminer correctement la batterie.

### À l'attention des clients aux États-Unis

#### Avvis de la FCC

##### Avertissement

Cet appareil est conforme à la Partie 15 du règlement de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférence nocive et (2) cet appareil doit accepter les interférences reçues, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

##### Mise en garde

Vous êtes averti que tout changement ou modification non expressément approuvée dans ce manuel est susceptible d'annuler votre droit d'utilisation de cet appareil.

**Remarque:** Cet appareil a fait l'objet de tests afin de vérifier sa conformité avec les limites relatives aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 du règlement de la FCC. Ces limites ont pour vocation d'offrir une protection raisonnable contre les interférences nocives en installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radioélectriques et provoquer, en cas d'installation et d'utilisation non conformes aux instructions, des interférences préjudiciables à la réception des signaux radio. Toutefois, il n'y a pas de garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si l'appareil provoque des interférences préjudiciables à la réception radio ou télévisée, ce qui peut être déterminé en éteignant et allumant l'appareil, l'utilisateur est invité à essayer d'y remédier en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la séparation entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans une prise, sur un circuit différent de celui auquel est raccordé le récepteur.
- Demander de l'aide au revendeur ou à un technicien radio/TV qualifié.

### Déclaration d'exposition aux radiofréquences

Ce transmetteur ne doit pas être placé ou opéré en conjonction avec tout autre transmetteur ou antenne utilisés dans d'autres systèmes. Cet appareil est conforme aux limites d'exposition concernant l'exposition aux radiations établies par la FCC dans un environnement non contrôlé et satisfait les directives d'exposition aux radiofréquences (RF) de la FCC. Cet équipement présente de très faibles niveaux d'énergie de radiofréquence, il est considéré conforme sans tester le débit d'absorption spécifique (DAS).

### À l'attention des clients au Canada

#### Déclaration IC

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

En vertu des règlements d'Industrie Canada, cet émetteur radio peut uniquement fonctionner avec une antenne de type et de gain maximum (ou moindre) approuvés pour l'émetteur par Industrie Canada. Pour éviter que d'éventuelles interférences radio n'affectent d'autres utilisateurs, le type d'antenne et son gain doivent être choisis de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (PIRE) ne soit pas supérieure aux limites permises pour une communication réussie.

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements RSS-102 établies pour un environnement non contrôlé.

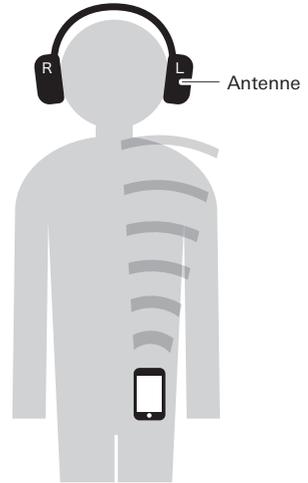
# Remarques concernant l'utilisation

- Veuillez à lire le manuel de l'utilisateur de l'appareil connecté avant toute utilisation.
- Audio-Technica ne pourra en aucun cas être tenu responsable des pertes de données dans le cas peu probable que de telles pertes se produisent lors de l'utilisation de la produit.
- Dans les transports ou d'autres lieux publics, veuillez à baisser le volume afin de ne pas déranger les autres personnes.
- Baissez le volume au maximum sur votre appareil avant de connecter le produit.
- Si vous utilisez le produit dans une atmosphère sèche, vous pouvez ressentir des picotements dans les oreilles. Ceci est dû à l'électricité statique accumulée sur votre corps et non à un dysfonctionnement du produit.
- Ne soumettez pas le produit à un impact fort.
- Ne laissez pas le produit exposé à l'ensoleillement direct, près d'appareils générant de la chaleur ou dans un endroit chaud, humide ou poussiéreux. Ne laissez pas non plus le casque exposé aux liquides et aux éclaboussures.
- Si vous utilisez longtemps le produit, il peut se décolorer en raison de la lumière ultraviolette (particulièrement sous un ensoleillement direct) et de l'usure.
- Veuillez à tenir le câble par la prise lorsque vous connectez ou déconnectez le câble de recharge USB. Le câble de recharge USB peut se couper ou un accident peut se produire si vous tirez sur le câble lui-même.
- Si vous n'utilisez pas le câble de recharge USB, déconnectez-le du produit.
- Si vous placez le produit dans un sac alors que le câble de chargement USB est encore connecté, le câble de chargement USB peut se coincer, être coupé ou cassé.
- Lorsque vous n'utilisez pas le produit, rangez-le dans la pochette incluse.
- Ce produit peut être utilisé pour parler au téléphone uniquement si vous utilisez un réseau de téléphone mobile. La prise en charge d'applications de téléphonie utilisant un réseau de données mobiles n'est pas garantie.
- Si vous utilisez le produit près d'un appareil électronique ou d'un émetteur (comme un téléphone mobile), il se peut que vous entendiez du bruit indésirable. Dans ce cas, éloignez le produit de l'appareil électronique ou de l'émetteur.
- Si vous utilisez le produit près d'une antenne de télévision ou radio, du bruit peut être vu ou entendu dans le signal de la télévision ou de la radio. Dans ce cas, éloignez le produit de l'antenne de télévision ou radio.
- Pour protéger la batterie rechargeable intégrée, chargez-la au moins une fois tous les 6 mois. S'il s'écoule trop de temps entre les recharges, la durée de vie de la batterie rechargeable peut être réduite, ou la batterie rechargeable risque de ne plus pouvoir être rechargée.
- L'utilisation avec un objet pointu, comme un stylo à bille ou un crayon, peut non seulement entraîner un mauvais fonctionnement, mais aussi endommager ou casse le panneau tactile.
- Ne tapez (touchez) pas le panneau tactile avec la pointe même de votre doigt. Cela pourrait casser votre ongle.
- Si le produit ne fonctionne pas du tout ou comme prévu lorsqu'il est touché, vérifiez que vos autres doigts, des parties de votre main ou des vêtements ne soient pas en contact avec le produit lors du touché. De plus, le produit peut ne pas fonctionner correctement si vous portez des gants ou si le bout de vos doigts sont secs.
- Le produit peut ne pas fonctionner correctement si le panneau tactile est souillé de sueur. Retirez toute saleté avant d'utiliser le produit.

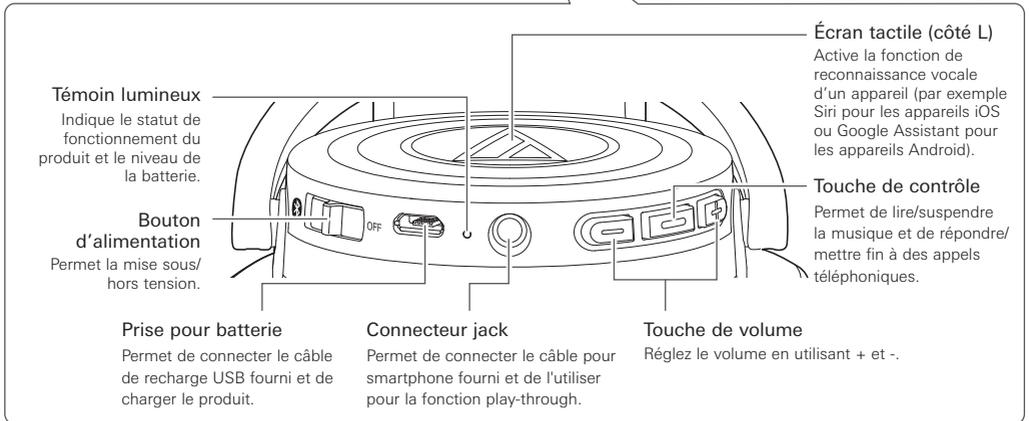
## Pour une expérience de communication Bluetooth® plus confortable

La plage de communication effective de ce produit varie en fonction des obstacles et des ondes radio.

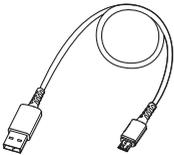
Pour une expérience plus agréable, veuillez utiliser le produit le plus près possible du dispositif Bluetooth. Pour réduire les gênes acoustiques et le bruit, évitez de placer votre corps ou tout autre obstacle entre l'antenne du produit (côté G) et du dispositif Bluetooth.



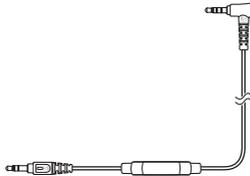
# Noms et fonctions des pièces



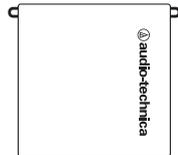
## ■ Accessoires



- Câble de recharge USB (30 cm)



- Câble de 1,2 m pour les smartphones

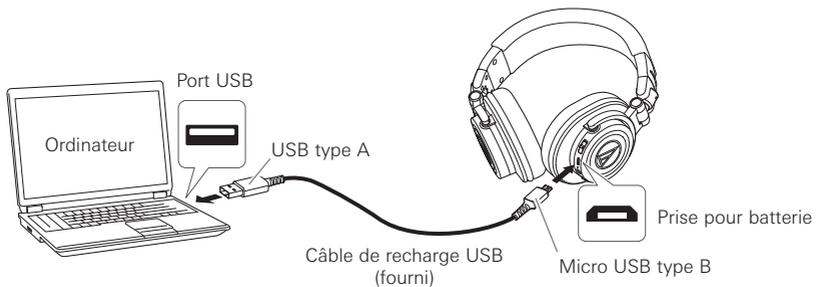


- Pochette de protection

# Recharge de la batterie

- Chargez complètement la batterie lors de la première utilisation.
- Si le niveau de la batterie rechargeable est faible, le produit émet des bips dans le casque, et le témoin lumineux clignote en rouge. Dans ce cas, rechargez la batterie.
- Il faut environ 7 heures maximum pour charger complètement la batterie. (Cette durée peut varier selon les conditions d'utilisation.)
- Pendant la charge de la batterie, la connexion Bluetooth du produit reste désactivée et vous ne pouvez donc pas utiliser le produit.

1. Connectez le câble de recharge USB fourni (côté micro USB type B) à la prise pour batterie.
  - Le câble de recharge USB fourni est conçu pour une utilisation exclusive avec le produit. N'utilisez pas d'autres câbles pour charger le produit.
  - Lorsque vous insérez le câble de recharge USB dans le port USB ou la prise pour batterie, assurez-vous que le connecteur est orienté dans la bonne direction avant de l'insérer directement (horizontalement).



2. Branchez le câble de recharge USB fourni (côté USB type A) sur l'ordinateur pour commencer la charge.
  - Pendant la charge, le témoin lumineux s'allume comme suit (le témoin lumineux peut avoir besoin de quelques secondes pour s'allumer).  
Allumé en rouge : En cours de charge  
Éteint : Charge terminée
3. Une fois que la charge est terminée, déconnectez le câble de recharge USB (côté USB type A) de l'ordinateur.
4. Débranchez le câble de recharge USB (côté micro USB type B) de la prise pour batterie du produit.

- Si vous lancez la charge alors que le produit est allumé, il s'éteindra pendant la charge. Lorsque vous débranchez le câble de recharge USB (côté USB type A) de l'ordinateur une fois la charge terminée, le produit s'éteint.
- Lors de la charge, veuillez utiliser le câble de recharge USB fourni.
- Le produit ne peut pas se charger avec des câbles autres que le câble de recharge USB fourni.

# Connexion via la technologie sans fil Bluetooth

Pour connecter le produit à un dispositif Bluetooth, le produit doit s'appairer (s'enregistrer) avec l'appareil.

## Appairage d'un dispositif Bluetooth

- Lisez le manuel de l'utilisateur du dispositif Bluetooth.
  - Placez le dispositif Bluetooth à 1 m maximum du produit pour effectuer correctement l'appairage.
  - Pour vérifier l'avancement du processus d'appairage, portez le produit pendant que vous effectuez cette procédure et écoutez le son de confirmation.
1. Avec le produit hors tension, faites glisser le bouton d'alimentation sur la position « ON ».
    - Le témoin lumineux s'allume en blanc, puis clignote.
  2. Utilisez votre dispositif Bluetooth pour lancer la procédure d'appairage et rechercher le produit. Lorsque votre dispositif Bluetooth trouve le produit, « ATH-M50xBT » s'affiche sur l'appareil.
    - Pour des informations sur le fonctionnement du dispositif Bluetooth, consultez son manuel de l'utilisateur.
    - Le produit peut s'afficher sous la forme « ATH-M50xBT », « BLE\_ATH-M50xBT », ou les deux. Si les deux noms s'affichent, sélectionnez « ATH-M50xBT ». Si un seul nom s'affiche, sélectionnez celui-ci.
  3. Sélectionnez « ATH-M50xBT » pour appairer le produit et votre dispositif Bluetooth.
    - Certains appareils peuvent demander la saisie d'un code. Dans ce cas, tapez « 0000 ». Le code peut aussi être appelé code PIN, numéro PIN, NIP ou mot de passe.
    - Le produit émet un son de confirmation lorsque l'appairage est terminé.
    - L'appairage d'un second appareil ou plus peut demander un certain temps parce que le produit recherche automatiquement les dispositifs Bluetooth précédemment connectés. Dans ces cas, attendez que le témoin lumineux (p.12) affiche « Appairage ».



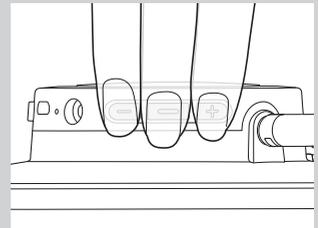
## À propos de l'appairage

Lorsque vous connectez un nouveau dispositif Bluetooth, vous devez l'appairer avec le produit. Une fois que le dispositif Bluetooth et le produit sont appairés, il n'est pas nécessaire de les appairer à nouveau.

Par contre, dans les cas suivants, vous devrez les appairer à nouveau même si le dispositif Bluetooth a été appairé une fois :

- Si le produit est supprimé de l'historique de connexion du dispositif Bluetooth.
- Si le produit est confié au SAV pour réparation.
- Si 9 appareils ou plus sont appairés  
(Ce produit peut enregistrer les informations d'appairage de 8 appareils au maximum. Si vous l'appairiez à un nouvel appareil après l'avoir appairé à 8 appareils, les informations d'appairage pour l'appareil ayant la plus ancienne date de connexion seront écrasées par les informations du nouvel appareil.)

- Lorsque vous commutez des dispositifs Bluetooth, vous risquez de ne pas pouvoir les appairer parce que le dispositif Bluetooth précédemment connecté ne peut pas être déconnecté. Dans ce cas, appuyez sur les touches de volume (+ et -) et sur la touche de contrôle et maintenez-les enfoncées comme indiqué dans la figure pendant 8 secondes. Le produit se met à rechercher des appareils et vous pouvez appairer les dispositifs Bluetooth que vous souhaitez connecter.

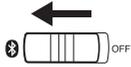


# Utilisation du produit

Le produit peut utiliser la technologie sans fil Bluetooth pour se connecter à votre dispositif et lire de la musique, recevoir des appels téléphoniques, etc. Utilisez le produit selon l'objectif recherché.

Veuillez prendre note que Audio-Technica ne peut garantir le fonctionnement des écrans, tels que l'affichage du niveau de la batterie ou les applications via les dispositifs Bluetooth.

## Alimentation ON/OFF

Alimentation	Utilisation du bouton d'alimentation	Témoin lumineux
« ON »		S'allume en blanc, puis clignote en blanc*1 *2
« OFF »		S'allume en blanc, puis s'éteint*2

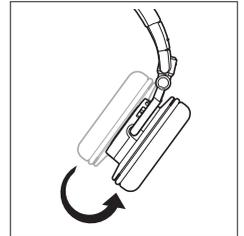
\*1 Le témoin lumineux peut avoir besoin de quelques secondes pour s'allumer.

\*2 Pour plus de détails, consulter « Indications du témoin lumineux » (p.12).

## Porter le produit

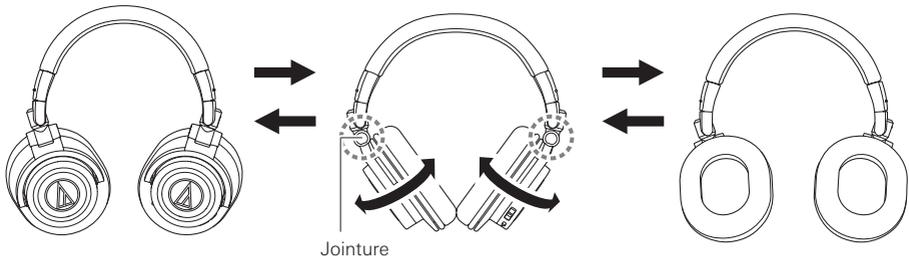
Placez le côté du produit marqué « L » (GAUCHE) dans l'oreille gauche et le côté marqué « R » (DROIT) dans l'oreille droite, faites glisser le curseur vers le haut et vers le bas de manière à ce que les coussinets d'oreille couvrent les oreilles, puis ajustez le serre-tête.

- Vous pouvez tourner la coque d'environ 180 degrés depuis le point où le bras est fixé au point d'appui. N'appliquez pas une force excessive parce qu'elle ne peut pas pivoter à plus de 180 degrés environ.



## Mécanisme à pivot

Les jointures pivotent pour permettre aux coques de se rabattre à plat, à l'avant et à l'arrière. Le mécanisme à pivot ne peut pas pivoter à plus de 90 degrés. N'appliquez pas une force excessive.

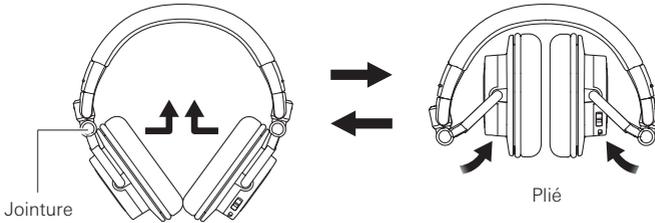


# Utilisation du produit

## Pliage compact

Vous pouvez replier la coque dans le côté interne du serre-tête en utilisant les jointures comme point d'appui.

- Veillez à ne pas coincer vos doigts dans les jointures.
- Lorsque vous utilisez le produit, veillez à remettre la coque dans sa position d'origine.

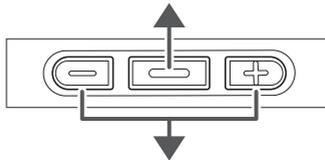


## Écouter de la musique

- Pour la connexion initiale, appairez le produit et votre appareil en utilisant la technologie sans fil Bluetooth. Si vous avez déjà appairé le produit et votre dispositif Bluetooth, mettez le produit sous tension, puis allumez la connexion sur votre dispositif Bluetooth.
- Utilisez votre dispositif Bluetooth pour lancer la lecture en vous reportant au manuel de l'utilisateur du dispositif si nécessaire.

### Touche de contrôle

Appuyer	Lire/suspendre	Permet de lire ou de suspendre de la musique. *1
---------	----------------	--



### Touche de volume

Touche +	Appuyer	Hausse du volume	Augmente le volume de 1 niveau. *2
	Appuyer et maintenir enfoncée (pendant 2 secondes environ).	Passer à la piste suivante	Lit la piste suivante. *1
Touche -	Appuyer	Baisse du volume	Diminue le volume de 1 niveau. *2
	Appuyer et maintenir enfoncée (pendant 2 secondes environ).	Passer à la piste précédente	Lit la piste précédente. *1

\*1 Certaines commandes peuvent ne pas être disponibles pour la lecture de musique sur certains smartphones.

\*2 Un bip est émis lorsque le volume est à son niveau maximum ou minimum.

- Le contrôle du volume de certains dispositifs peut ne pas fonctionner correctement avec le produit.

### Écran tactile (côté L de la coque)

Position d'utilisation	Opération	Fonction
	Appuyer et maintenir (2 secondes)	Active la fonction de reconnaissance vocale d'un appareil (par exemple Siri pour les appareils iOS ou Google Assistant pour les appareils Android).

- Peut ne pas fonctionner avec certains appareils.

# Utilisation du produit

## Conversation téléphonique

- Si votre dispositif Bluetooth prend en charge les fonctions téléphoniques, vous pouvez utiliser le microphone intégré dans le produit pour parler au téléphone.
- Lorsque votre dispositif Bluetooth reçoit un appel, le produit émet une sonnerie.
- Si vous recevez un appel alors que vous êtes en train d'écouter de la musique, la lecture de la musique est suspendue. Une fois l'appel terminé, la lecture de la musique redémarre. \*1

Quand	Opération	Fonction
Réception d'un appel	Appuyer sur la touche de contrôle.	Répond à l'appel.
	Appuyer et maintenir enfoncée la touche de contrôle (pendant 2 secondes environ).	Rejette l'appel.
Parler lors d'un appel	Appuyer sur la touche de contrôle.	Met fin à l'appel.
	Appuyer et maintenir enfoncée la touche de contrôle (pendant 2 secondes environ). *2	Chaque fois que vous exercez une pression prolongée sur la touche (pendant 2 secondes environ), vous basculez l'appel vers votre téléphone portable ou vers le produit. *2
	Appuyez sur une touche de volume (+ ou -).	Réglez (+ ou -) le volume de l'appel.

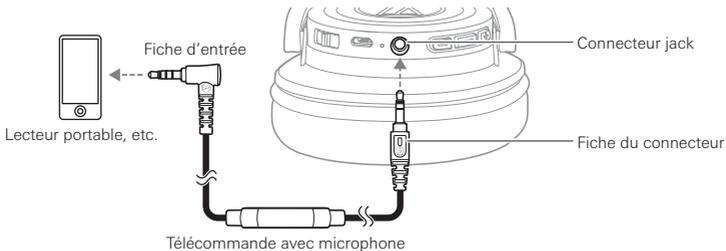
\*1 Sur certains dispositifs Bluetooth, la lecture de la musique peut ne pas reprendre.

\*2 Lorsque vous entendez le son de confirmation, relâchez la touche de contrôle.

- Les commandes d'appel indiquées ci-dessus peuvent ne pas être disponibles sur certains smartphones.

## Connexion filaire (fonction de lecture)

Le produit est équipé d'une fonction d'écoute de sorte que vous pouvez l'utiliser comme casque nomade pour écouter de la musique même si la batterie est à plat. Branchez la fiche du connecteur du câble fourni au connecteur jack du produit, puis branchez la fiche d'entrée à votre lecteur portable afin de pouvoir l'utiliser.



### Télécommande avec microphone

<p>Touche de contrôle</p> <p>Microphone</p>	<p>Lire/suspendre la musique et la vidéo</p> <p>Répondre/mettre fin à un appel</p>	<p>Appuyer sur la touche de contrôle une fois.</p>
---	--	--

- Certaines commandes peuvent ne pas être disponibles pour la lecture de musique et de vidéos sur certains smartphones.
- Audio-Technica n'assume pas la prise en charge des smartphones utilisés par les clients.

## Fonction d'extinction automatique

Le produit s'éteint automatiquement au bout de 5 minutes s'il n'est pas connecté à un appareil.

# Utilisation du produit

## Fonction de réinitialisation

Si le produit ne fonctionne pas, ou en cas d'autres dysfonctionnements, consultez « Recharge de la batterie » (p.6) et branchez le câble de recharge USB. Assurez-vous que le câble soit alimenté.

Si vous débranchez puis rebranchez le câble de recharge USB fourni, le produit sera réinitialisé. Tout problème que vous rencontrez devrait alors être résolu. Si le problème persiste, prenez contact avec votre revendeur local Audio-Technica.

Réinitialiser le produit ne modifie aucun de vos paramètres (informations d'appairage, réglage du volume, etc.).

Micro USB type B



## Application pour smartphones

Vous pouvez utiliser l'application de Audio-Technica pour smartphones qui améliorera votre confort d'utilisation.



**CONNECT App**  
iOS, Android



<https://app.at-globalsupport.com>



## Indications du témoin lumineux

Le témoin lumineux du produit indique le statut du produit comme expliqué ci-dessous.

Statut		Schéma d'affichage du témoin lumineux ● Rouge ○ Blanc	
Appairage	Recherche d'un appareil	○-○-○-○-○-○-○-○-○- ...	Clignote toutes les 0,5 secondes
Connexion	En attente de connexion	○- - - - ○- - - - ○- - - - ...	Clignote toutes les 4 secondes
	Connexion en cours	○- - - - ○- - - - ○- - - - ○- - - - ... (○ : s'allume progressivement)	Clignote toutes les 3 secondes
Niveau de la batterie	Niveau de la batterie faible	Blanc dans l'état d'appairage ou la connexion passe au rouge.	
Charge	Charge en cours	 ...	Allumé
	Charge complète	- - - - - - - - - - - - - - - - ...	Éteint

## À propos du guidage vocal

Le produit fournit un guidage vocal en anglais dans les cas suivants.

Situation	Guidage vocal
Mise sous tension	Power on
Mise hors tension	Power off
Le Bluetooth est connecté	Bluetooth connected
Le Bluetooth est déconnecté	Bluetooth disconnected
Niveau de la batterie faible	Low battery

# Nettoyage

Prenez l'habitude de nettoyer régulièrement le produit pour lui assurer une longue durée de vie. Ne pas utiliser d'alcool, de diluants à peinture, ou d'autres solvants à des fins de nettoyage.

- Pour nettoyer le produit, essuyez-le avec un chiffon sec.
- Essuyez toute trace de transpiration et autres saletés sur le câble pour smartphone avec un chiffon sec immédiatement après utilisation. Si vous ne nettoyez pas le câble, il risque de se détériorer et de durcir avec le temps, et de provoquer des dysfonctionnements.
- Essuyez la fiche avec un chiffon sec si elle est sale. Si vous ne nettoyez pas la fiche, vous risquez d'entendre un son saccadé ou du bruit.
- Essuyez les saletés des coussinets d'oreille et du serre-tête avec un chiffon sec. De la transpiration ou de l'eau sur les coussinets d'oreille ou sur le serre-tête peut entraîner une décoloration. Dans ce cas, nous vous recommandons de les essuyer avec un chiffon sec et de les laisser sécher à la lumière directe du soleil.

- Si vous envisagez de ne pas utiliser le produit pendant une période prolongée, rangez-le dans un endroit bien ventilé à l'abri des températures élevées et de l'humidité.
- Les coussinets d'oreille sont des consommables. Remplacez-les dès que nécessaire, car ils se détérioreront au fur et à mesure du stockage et de l'usage. Contactez votre revendeur local Audio-Technica pour le remplacement des coussinets d'oreille ou autres réparations.

# Guide de dépannage

Problème	Solution
Aucune alimentation.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Chargez le produit.</li></ul>
Appairage impossible.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez que le dispositif Bluetooth communique en utilisant la Ver. 2.1+EDR ou supérieure.</li><li>• Placez le produit et le dispositif Bluetooth à 1 m maximum l'un de l'autre.</li><li>• Réglez les profils pour le dispositif Bluetooth. Pour connaître les procédures de réglage des profils, reportez-vous au manuel de l'utilisateur du dispositif Bluetooth.</li><li>• Supprimez l'information d'appairage du produit avec le dispositif Bluetooth, puis appariez-le à nouveau.</li><li>• Dans ce cas, appuyez sur les touches de volume (+ et -) et sur la touche de contrôle et maintenez-les enfoncées pendant 8 secondes environ (p.7). Le produit lance la « Recherche d'un appareil ». Appariez le dispositif Bluetooth que vous souhaitez connecter.</li></ul>
Pas de son / Son faible.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mettez le produit et le dispositif Bluetooth sous tension.</li><li>• Augmentez le volume du produit et du dispositif Bluetooth.</li><li>• Si le dispositif Bluetooth est réglé sur la connexion HFP/HSP, basculez sur la connexion A2DP.</li><li>• Éloignez-vous des obstacles entre le produit et le dispositif Bluetooth, comme les personnes, les métaux ou les murs, et rapprochez le produit et l'appareil l'un de l'autre.</li><li>• Commutez la sortie audio du dispositif Bluetooth sur la connexion Bluetooth.</li></ul>
Le son est déformé / Du bruit est audible / Le son est coupé.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Baissez le volume du produit et du dispositif Bluetooth.</li><li>• Gardez ce produit à l'écart des dispositifs qui émettent des ondes radio telles que les micro-ondes et les routeurs sans fil.</li><li>• Éloignez ce produit des téléviseurs, radios et appareils avec tuner intégré. Ces appareils peuvent également être affectés par le produit.</li><li>• Désactivez les réglages de l'égaliseur du dispositif Bluetooth.</li><li>• Éliminez les obstacles entre le produit et le dispositif Bluetooth et rapprochez-les l'un de l'autre.</li><li>• Désactivez le codec aptX dans les paramètres du dispositif Bluetooth puis connectez-le.</li></ul>
Impossible d'entendre la voix du correspondant / La voix du correspondant est à un niveau trop faible.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mettez le produit et le dispositif Bluetooth sous tension.</li><li>• Augmentez le volume du produit et du dispositif Bluetooth.</li><li>• Si le dispositif Bluetooth est réglé sur la connexion A2DP, commutez sur la connexion HFP/HSP.</li><li>• Commutez la sortie audio du dispositif Bluetooth sur la connexion Bluetooth.</li></ul>
Le produit ne peut pas être chargé.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Connectez fermement le câble de recharge USB fourni et chargez le produit.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pour des informations sur le fonctionnement du dispositif Bluetooth, consultez son manuel de l'utilisateur.</li><li>• Si le problème persiste, réinitialisez le produit. Pour savoir comment réinitialiser le produit, consultez la section « Fonction de réinitialisation » (p.11) sous « Utilisation du produit ».</li></ul>

# Guide de dépannage

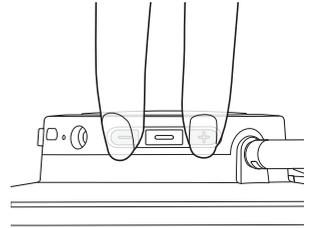
## Connexion prioritaire SBC (gestion des délais audio significatifs)

Lorsque le codec de connexion est AAC, vous devez être capable d'atténuer les délais audio significatifs en passant sur SBC, ce qui est généralement mis en œuvre sur les dispositifs Bluetooth. \*1

### Connexion en cours

La connexion est établie après l'appairage du produit et du dispositif Bluetooth.

1. Mettez le produit sous tension.
2. Appuyez sur les touches de volume (+ et -) et maintenez-les enfoncées comme montré sur l'illustration (pendant 8 secondes) pendant que la lecture de la musique ou de la vidéo est suspendue.
  - Le témoin lumineux s'allume en rose une fois, puis le produit s'éteint. Il s'allume à nouveau et se connecte automatiquement au dispositif Bluetooth. \*2
  - Après cette commutation, SBC est le seul codec de connexion disponible. Il n'est pas possible de se connecter avec d'autres codecs.
  - Pour des informations sur la manière dont le témoin lumineux clignote et s'allume, consultez la section « Indications du témoin lumineux » (p.12).\*3



\*1 Selon votre environnement de fonctionnement, les délais audio peuvent ne pas être atténués même si vous basculez sur la connexion prioritaire SBC.

\*2 S'il ne se connecte pas automatiquement, consultez « Appairage d'un dispositif Bluetooth » (p.7) et procédez à un nouvel appairage.

\*3 Si vous éteignez le produit puis que vous le rallumez, la connexion revient à la normale et la connexion avec d'autres codecs est activée. Si la connexion prioritaire SBC est nécessaire, effectuez l'opération de connexion prioritaire SBC comme nécessaire.

# Caractéristiques techniques

## Casque

Type	Dynamique fermé
Transducteur	45 mm
Sensibilité	99 dB/mW
Réponse en fréquence	15 à 28 000 Hz
Impédance	38 ohms

## Microphone

Type	Condensateur à électret
Directivité	Omnidirectionnel
Sensibilité	-42 dB (1 V/Pa à 1 kHz)
Réponse en fréquence	80 à 10 000 Hz

## Spécifications pour la communication

Système de communication	Bluetooth version 5.0
Sortie des radiofréquences	2,4mW EIRP
Portée maximale de communication	Ligne de visée : environ 10 m
Bande de fréquence	2,402 GHz à 2,480 GHz
Procédé de modulation	FHSS
Profils Bluetooth compatibles	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Codec pris en charge	Qualcomm® aptX™ audio, AAC, SBC
Méthode de protection du contenu prise en charge	SCMS-T
Bande de transmission	20 à 20 000 Hz

## Autre

Alimentation	Batterie Lithium-Polymère (LiPo) CC 3,7 V
Temps de charge	Environ 7 heures*
Autonomie	Durée de transmission continue (lecture de musique) : 40 heures max. environ*
Poids	Environ 310 g
Température de fonctionnement	5 °C à 40 °C

Accessoires	<ul style="list-style-type: none"><li>• Câble de recharge USB (30 cm, USB type A/Micro USB type B)</li><li>• Câble pour smartphones (détachable) : 1,2 m (3,5 mm, mini-fiche stéréo 4 pôles plaquée or, en L)</li><li>• Pochette de protection</li></ul>
-------------	--

Vendu séparément	<ul style="list-style-type: none"><li>• Coussinet d'oreille</li><li>• Câble pour smartphones</li></ul>
------------------	--

\* Les chiffres ci-dessus dépendent des conditions d'utilisation.

Le produit est susceptible d'être modifié sans préavis à des fins d'amélioration.

- Le nom de marque et les logos Bluetooth® sont détenus par Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Audio-Technica Corporation est sous licence. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.
- Le logo « AAC » est une marque de commerce de Dolby Laboratories.
- Qualcomm est une marque commerciale de Qualcomm Incorporated, déposée aux États-Unis et dans d'autres pays, et utilisée sous autorisation. aptX est une marque commerciale de Qualcomm Technologies International, Ltd., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays, et utilisée sous autorisation.
- Apple et le logo Apple sont des marques d'Apple Inc. déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
- App Store est une marque de service d'Apple Inc.
- Google Play, le logo Google Play et Android sont des marques commerciales de Google LLC.

**Audio-Technica Corporation**

2-46-1 Nishi-naruse, Machida, Tokyo 194-8666, Japan

[www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com)

©2018 Audio-Technica Corporation

Global Support Contact: [www.at-globalsupport.com](http://www.at-globalsupport.com)

132416620-03-01 ver.1 2018.11.01